Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►**B**

KOMISJONI OTSUS,

23. aprill 2012,

raudteesüsteemiga seotud ühiste ohutuseesmärkide teise komplekti kohta

(teatavaks tehtud numbri C(2012) 2084 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2012/226/EL)

(ELT L 115, 27.4.2012, lk 27)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►**M1**	Komisjoni rakendusotsus 2013/753/EL, 11. detsember 2013	L 334	37	13.12.2013

▼B

KOMISJONI OTSUS,

23. aprill 2012,

raudteesüsteemiga seotud ühiste ohutuseesmärkide teise komplekti kohta

(teatavaks tehtud numbri C(2012) 2084 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2012/226/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/49/EÜ ühenduse raudteede ohutuse kohta, millega muudetakse nõukogu direktiivi 95/18/EÜ raudtee-ettevõtjate litsentseerimise kohta ja direktiivi 2001/14/EÜ raudtee infrastruktuuri läbilaskevõime jaotamise ning raudtee infrastruktuuri kasutustasude kehtestamise ja ohutuse sertifitseerimise kohta (raudteede ohutuse direktiiv), ([1]) eriti selle artikli 7 lõike 3 teist lõiku,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjon andis Euroopa Raudteeagentuurile (edaspidi „agentuur") direktiivi 2004/49/EÜ kohaselt volituse koostada ühiste ohutuseesmärkide kavand ja sellekohane ühiste ohutusmeetodite kavand aastateks 2011–2015. Agentuur esitas komisjonile oma soovitused kavandatavate ühiste ohutuseesmärkide teise komplekti kohta. Käesoleva otsuse aluseks on agentuuri soovitus.

(2) Vastavalt metoodikale, mis kehtestati komisjoni 5. juuni 2009. aasta otsusega, milles käsitletakse ohutuseesmärkide saavutamise hindamiseks ettenähtud ühise ohutusmeetodi vastuvõtmist vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/49/EÜ artiklile 6, ([2]) ning selleks, et kehtestada kooskõlas direktiiviga 2004/49/EÜ ühiste ohutuseesmärkide esimene ja teine komplekt, on riiklike kontrollväärtuste abil vaja kvantitatiivselt kindlaks teha liikmesriikide raudteesüsteemide ohutustase. Otsuses 2009/460/EÜ esitatud määratluse kohaselt on riiklik kontrollväärtus viiteväärtus, millega väljendatakse raudtee riskikategooria aktsepteeritavat taset asjaomases liikmesriigis. Kui riiklik kontrollväärtus on suurem kui metoodika alusel arvutatud vastav ühine ohutuseesmärk, on riski suurim aktsepteeritav tase liikmesriigis vastav ühine ohutuseesmärk, mis tuletatakse riiklikust kontrollväärtusest vastavalt otsuse 2009/460/EÜ lisa punktis 2.2 esitatud metoodikale.

([1]) ELT L 164, 30.4.2004, lk 44.
([2]) ELT L 150, 13.6.2009, lk 11.

▼B

(3) Ühiste ohutuseesmärkide esimese komplekti väärtused, mis arvutati 2004.–2007. aasta andmete alusel, esitati komisjoni 19. juuli 2010. aasta otsuses 2010/409/EL Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/49/EÜ artiklis 7 osutatud ühiste ohutuseesmärkide kohta ([1]).

(4) Direktiiviga 2004/49/EÜ nähakse ette selliste ühiste ohutuseesmärkide teine komplekt, mis peaksid põhinema ühiste ohutuseesmärkide esimesest komplektist ja kõnealuste eesmärkide rakendamisest saadud kogemustel. See peaks peegeldama eelisvaldkondi, kus ohutust tuleb veelgi suurendada. Ühiste ohutuseesmärkide teise komplekti väärtuste arvutamisel on võetud aluseks 2004.–2009. aasta andmed, mille liikmesriigid on esitanud Eurostatile kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määrusega (EÜ) nr 91/2003 raudteeveo statistika kohta ([2]). Need on arvutatud otsuse 2009/460/EÜ lisa punktides 2.1.1 ja 2.3.1 esitatud meetodil.

(5) Pärast ühiste ohutuseesmärkide esimese komplekti avaldamist 2010. aasta juulis ei ole olnud küllaldaselt aega piisavate kogemuste omandamiseks, et riskikategooriaid muuta. Seepärast jäävad riskikategooriad samaks nagu ühiste ohutuseesmärkide esimese komplekti puhul. Võttes arvesse raudteeliikluses toimunud õnnetuste ja surmajuhtumite arvu, on kaks põhilist riskikategooriat raudtee territooriumil loata viibivad isikud (60 % surmajuhtumitest) ja raudteeületuskoha kasutajad (29 % surmajuhtumistest).

(6) Ühiste ohutuseesmärkide teise komplekti väärtused hõlmavad liidu raudteesüsteemi tervikuna. Puuduvad andmed selle kohta, et ühised ohutuseesmärgid oleksid arvutatud raudteesüsteemi eri osade kohta, nagu on sätestatud direktiivi 2004/49/EÜ artikli 3 punktis e. Kõnealuse sätte määratluse kohaselt on ühised ohutuseesmärgid minimaalsed ohutustasemed, mis tuleb saavutada raudteesüsteemi eri osades (näiteks tavaraudteesüsteem, kiirraudteesüsteem, pikad raudteetunnelid või üksnes kaubaveoks kasutatavad liinid) ja süsteemis tervikuna, väljendatuna aktsepteeritava riskitaseme näitajates. Praegu ei ole otstarbekas välja töötada ühiseid ohutuseesmärke kõnealuste raudteesüsteemiosade jaoks, kuna puuduvad ühtlustatud ja usaldusväärsed andmed liikmesriikide raudteesüsteemi osade ohutustaseme kohta. Samas on siiski asjakohane ühiste ohutuseesmärkide teine komplekt vastu võtta.

(7) Otsus 2010/409/EL tuleks seetõttu asendada käesoleva otsusega.

(8) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas direktiivi 2004/49/EÜ artikli 27 lõikes 1 osutatud komitee arvamusega,

([1]) ELT L 189, 22.7.2010, lk 19.
([2]) EÜT L 14, 21.1.2003, lk 1.

▼B

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Reguleerimisese ja mõisted

Käesoleva otsusega kehtestatakse kooskõlas direktiiviga 2004/49/EÜ ja otsusega 2009/460/EÜ raudteesüsteemi ühiste ohutuseesmärkide teine komplekt.

Käesoleva otsuse kohaldamisel kasutatakse direktiivis 2004/49/EÜ, määruses (EÜ) nr 91/2003 ja otsuses 2009/460/EÜ sätestatud mõisteid.

Artikkel 2

Riiklikud kontrollväärtused

Liikmesriikides ja ühiste ohutuseesmärkide arvutamisel kasutatavate eri riskikategooriate puhul kehtivad riiklikud kontrollväärtused on esitatud lisa 1. osas.

Artikkel 3

Ühised ohutuseesmärgid

Eri riskikategooriate puhul kehtivad ühiste ohutuseesmärkide teise komplekti väärtused, mis hõlmavad kogu raudteesüsteemi, on esitatud lisa 2. osas.

Artikkel 4

Kehtetuks tunnistamine

Otsus 2010/409/EL tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 5

Adressaadid

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

▼B

LISA

▼M1

1. **Riiklikud kontrollväärtused (National Reference Value – NRV)**

1.1. *Reisijatega seotud riski riiklik kontrollväärtus (NRV 1.1 ja NRV 1.2)*

Liikmesriik	NRV 1.1 (× E-09) (*)	NRV 1.2 (× E-09) (**)
Belgia (BE)	37,30	0,318
Bulgaaria (BG)	207,00	1,911
Tšehhi Vabariik (CZ)	46,50	0,817
Taani (DK)	9,04	0,110
Saksamaa (DE)	8,13	0,081
Eesti (EE)	78,20	0,665
Iirimaa (IE)	2,74	0,0276
Kreeka (EL)	54,70	0,503
Hispaania (ES)	29,20	0,270
Prantsusmaa (FR)	22,50	0,110
Horvaatia (HR)	176,9	1,135
Itaalia (IT)	38,10	0,257
Läti (LV)	78,20	0,665
Leedu (LT)	97,20	0,757
Luksemburg (LU)	23,80	0,176
Ungari (HU)	170,00	1,650
Madalmaad (NL)	7,43	0,089
Austria (AT)	26,30	0,292
Poola (PL)	116,10	0,849
Portugal (PT)	41,80	0,309
Rumeenia (RO)	57,40	0,607
Sloveenia (SI)	25,30	0,362
Slovakkia (SK)	62,10	0,883
Soome (FI)	9,04	0,110
Rootsi (SE)	3,54	0,033
Ühendkuningriik (UK)	2,73	0,028

(*) NRV 1.1, väljendatuna järgmiselt: reisijatega seotud rasketest õnnetustest tulenevate surmajuhtumite ja kaalutud raskete vigastuste arv aastas/reisirongikilomeetrite arv aastas. Mõõtühikut „reisirongikilomeeter” kasutatakse siin üksnes reisirongidega seotud liiklusühikuna.

(**) NRV 1.2, väljendatuna järgmiselt: reisijatega seotud rasketest õnnetustest tulenevate surmajuhtumite ja kaalutud raskete vigastuste arv aastas/reisijakilomeetrite arv aastas.

Mõistet „surmajuhtumid ja kaalutud rasked vigastused” kasutatakse viidetes (*) ja (**) otsuse 2009/460/EÜ artikli 3 punktis d määratletud tähenduses.

▼**M1**

1.2. *Töötajatega seotud riski riiklik kontrollväärtus (NRV 2)*

Liikmesriik	NRV 2 (× E-09) (*)
Belgia (BE)	24,60
Bulgaaria (BG)	20,40
Tšehhi Vabariik (CZ)	16,50
Taani (DK)	9,10
Saksamaa (DE)	12,60
Eesti (EE)	64,80
Iirimaa (IE)	5,22
Kreeka (EL)	77,90
Hispaania (ES)	8,81
Prantsusmaa (FR)	6,06
Horvaatia (HR)	73,65
Itaalia (IT)	18,9
Läti (LV)	64,80
Leedu (LT)	41,00
Luksemburg (LU)	12,00
Ungari (HU)	9,31
Madalmaad (NL)	5,97
Austria (AT)	20,30
Poola (PL)	17,20
Portugal (PT)	53,10
Rumeenia (RO)	22,30
Sloveenia (SI)	40,90
Slovakkia (SK)	2,71
Soome (FI)	9,21
Rootsi (SE)	2,86
Ühendkuningriik (UK)	5,17

(*) NRV 2, väljendatuna järgmiselt: töötajatega seotud rasketest õnnetustest tulenevate surmajuhtumite ja kaalutud raskete vigastuste arv aastas/rongikilomeetrite arv aastas.

Mõistet „surmajuhtumid ja kaalutud rasked vigastused” kasutatakse siin otsuse 2009/460/EÜ artikli 3 punktis d määratletud tähenduses

1.3. *Raudteeületuskoha kasutajatega seotud riski riiklik kontrollväärtus (NRV 3.1 ja NRV 3.2)*

Liikmesriik	NRV 3.1 (× E-09) (*)	NRV 3.2 (**)
Belgia (BE)	138,0	ei kohaldata
Bulgaaria (BG)	141,6	ei kohaldata
Tšehhi Vabariik (CZ)	238,0	ei kohaldata

▼**M1**

Liikmesriik	NRV 3.1 (× E-09) (*)	NRV 3.2 (**)
Taani (DK)	65,4	ei kohaldata
Saksamaa (DE)	67,8	ei kohaldata
Eesti (EE)	400,0	ei kohaldata
Iirimaa (IE)	23,6	ei kohaldata
Kreeka (EL)	710,0	ei kohaldata
Hispaania (ES)	109,0	ei kohaldata
Prantsusmaa (FR)	78,7	ei kohaldata
Horvaatia (HR)	611,3	ei kohaldata
Itaalia (IT)	42,9	ei kohaldata
Läti (LV)	239,0	ei kohaldata
Leedu (LT)	522,0	ei kohaldata
Luksemburg (LU)	95,9	ei kohaldata
Ungari (HU)	274,0	ei kohaldata
Madalmaad (NL)	127,0	ei kohaldata
Austria (AT)	160,0	ei kohaldata
Poola (PL)	277,0	ei kohaldata
Portugal (PT)	461,0	ei kohaldata
Rumeenia (RO)	542,0	ei kohaldata
Sloveenia (SI)	364,0	ei kohaldata
Slovakkia (SK)	309,0	ei kohaldata
Soome (FI)	164,0	ei kohaldata
Rootsi (SE)	64,0	ei kohaldata
Ühendkuningriik (UK)	23,5	ei kohaldata

(*) NRV 3.1, väljendatuna järgmiselt: raudteeületuskoha kasutajatega seotud raskete õnnetustest tulenevate surmajuhtumite ja kaalutud raskete vigastuste arv aastas/rongikilomeetrite arv aastas.

(**) NRV 3.2, väljendatuna järgmiselt: raudteeületuskoha kasutajatega seotud raskete õnnetustest tulenevate surmajuhtumite ja kaalutud raskete vigastuste arv aastas/[(rongikilomeetrite arv aastas × raudteeületuskohtade arv)/rööbasteekilomeetrid)]. Andmed raudteeületuskohtade arvu ja rööbasteekilomeetrite kohta ei olnud andmete väljavõtmise ajal piisavalt usaldusväärsed (enamik liikmesriike esitas ühised andmed rööbasteekilomeetrite asemel liinikilomeetrites).

Mõistet „surmajuhtumid ja kaalutud rasked vigastused" kasutatakse viidetes (*) ja (**) otsuse 2009/460/EÜ artikli 3 punktis d määratletud tähenduses.

1.4. *Nn muude isikutena määratletud isikutega seotud riski riiklik kontrollväärtus (NRV 4)*

Liikmesriik	NRV 4 (× E-09) (*)
Belgia (BE)	2,86
Bulgaaria (BG)	35,47
Tšehhi Vabariik (CZ)	2,41
Taani (DK)	14,20
Saksamaa (DE)	3,05

▼**M1**

Liikmesriik	NRV 4 (× E-09) (*)
Eesti (EE)	11,60
Iirimaa (IE)	7,00
Kreeka (EL)	4,51
Hispaania (ES)	5,54
Prantsusmaa (FR)	7,71
Horvaatia (HR)	7,28 (**)
Itaalia (IT)	6,70
Läti (LV)	11,60
Leedu (LT)	11,60
Luksemburg (LU)	5,47
Ungari (HU)	4,51
Madalmaad (NL)	4,70
Austria (AT)	11,10
Poola (PL)	11,60
Portugal (PT)	5,54
Rumeenia (RO)	2,83
Sloveenia (SI)	14,50
Slovakkia (SK)	2,41
Soome (FI)	14,20
Rootsi (SE)	14,20
Ühendkuningriik (UK)	7,00

(*) NRV 4, väljendatuna järgmiselt: nn muude isikutena määratletavate isikutega seotud rasketest õnnetustest tulenevate surmajuhtumite ja kaalutud raskete vigastuste arv aastas/rongikilomeetrite arv aastas. Mõistet „surmajuhtumid ja kaalutud rasked vigastused" kasutatakse siin otsuse 2009/460/EÜ artikli 3 punktis d määratletud tähenduses

(**) Kontrollväärtus on arvutatud naaberriikide (Ungari, Rumeenia ja Sloveenia) keskmiste kontrollväärtuste põhjal.

1.5. *Raudtee territooriumil loata viibivate isikutega seotud riski riiklik kontrollväärtus (NRV 5)*

Liikmesriik	NRV 5 (× E-09) (*)
Belgia (BE)	72,6
Bulgaaria (BG)	900,2
Tšehhi Vabariik (CZ)	301,0
Taani (DK)	116,0
Saksamaa (DE)	113,0
Eesti (EE)	1 550,0
Iirimaa (IE)	85,2
Kreeka (EL)	723,0
Hispaania (ES)	168,0

▼**M1**

Liikmesriik	NRV 5 (× E-09) (*)
Prantsusmaa (FR)	67,2
Horvaatia (HR)	676,3 (**)
Itaalia (IT)	119,0
Läti (LV)	1 310,0
Leedu (LT)	2 050,0
Luksemburg (LU)	79,9
Ungari (HU)	588,0
Madalmaad (NL)	15,9
Austria (AT)	119,0
Poola (PL)	1 210,0
Portugal (PT)	834,0
Rumeenia (RO)	1 388,2
Sloveenia (SI)	236,0
Slovakkia (SK)	1 758,0
Soome (FI)	249,0
Rootsi (SE)	94,8
Ühendkuningriik (UK)	84,5

(*) NRV 5, väljendatuna järgmiselt: raudtee territooriumil loata viibivate isikutega seotud rasketest õnnetustest tulenevate surmajuhtumite ja kaalutud raskete vigastuste arv aastas/rongikilomeetrite arv aastas. Mõistet „surmajuhtumid ja kaalutud rasked vigastused" kasutatakse siin otsuse 2009/460/EÜ artikli 3 punktis d määratletud tähenduses

(**) Kontrollväärtus on arvutatud naaberriikide (Ungari, Rumeenia ja Sloveenia) keskmiste kontrollväärtuste põhjal.

1.6. *Ühiskonnaga seotud riski riiklik kontrollväärtus (NRV 6)*

Liikmesriik	NRV 6 (× E-09) (*)
Belgia (BE)	275,0
Bulgaaria (BG)	1 440,0
Tšehhi Vabariik (CZ)	519,0
Taani (DK)	218,0
Saksamaa (DE)	203,0
Eesti (EE)	2 110,0
Iirimaa (IE)	114,0
Kreeka (EL)	1 540,0
Hispaania (ES)	323,0
Prantsusmaa (FR)	180,0
Horvaatia (HR)	1 467,0
Itaalia (IT)	231,0
Läti (LV)	1 660,0

▼M1

Liikmesriik	NRV 6 (× E-09) (*)
Leedu (LT)	2 590,0
Luksemburg (LU)	210,0
Ungari (HU)	1 020,0
Madalmaad (NL)	148,0
Austria (AT)	329,0
Poola (PL)	1 590,0
Portugal (PT)	1 360,0
Rumeenia (RO)	1 704,4
Sloveenia (SI)	698,0
Slovakkia (SK)	1 130,0
Soome (FI)	417,0
Rootsi (SE)	169,0
Ühendkuningriik (UK)	120,0

(*) NRV 6, väljendatuna järgmiselt: Rasketest õnnetustest tulenevate surmajuhtumite ja kaalutud raskete vigastuste koguarv aastas/rongikilomeetrite arv aastas
Rasketest õnnetustest tulenevate surmajuhtumite ja kaalutud raskete vigastuste koguarvuna kasutatakse siin kõigi teiste kontrollväärtuste arvutamisel arvesse võetavate surmajuhtumite ja raskete vigastuste arvu summat.

▼B

2. **Ühiste ohutuseesmärkide teise komplekti väärtused**

Riskikategooria	CST-väärtus (× 10^{-6})		Mõõtühikud
Reisijatega seotud risk	CST 1.1	0,17	Reisijatega seotud rasketest õnnetustest tulenevate surmajuhtumite ja kaalutud raskete vigastuste arv aastas / reisirongikilomeetrite arv aastas
	CST 1.2	0,00165	Reisijatega seotud rasketest õnnetustest tulenevate surmajuhtumite ja kaalutud raskete vigastuste arv aastas / reisijakilomeetrite arv aastas
Töötajatega seotud risk	CST 2	0,0779	Töötajatega seotud rasketest õnnetustest tulenevate surmajuhtumite ja kaalutud raskete vigastuste arv aastas / rongikilomeetrite arv aastas
Raudteeületuskoha kasutajatega seotud risk	CST 3.1	0,710	Raudteeületuskoha kasutajatega seotud rasketest õnnetustest tulenevate surmajuhtumite ja kaalutud raskete vigastuste arv aastas / rongikilomeetrite arv aastas
	CST 3.2	Ei kohaldata (*)	Raudteeületuskoha kasutajatega seotud rasketest õnnetustest tulenevate surmajuhtumite ja kaalutud raskete vigastuste arv aastas / [(rongikilomeetrite arv aastas × raudteeületuskohtade arv) / rööbasteekilomeetrid]

▼B

Riskikategooria	CST-väärtus (× 10^{-6})		Mõõtühikud
Nn muude isikutega seotud risk	CST 4	0,0145	Nn muude isikutena määratletavate isikutega seotud rasketest õnnetustest tulenevate surmajuhtumite ja kaalutud raskete vigastuste arv aastas / rongikilomeetrite arv aastas
Raudtee territooriumil loata viibivate isikutega seotud risk	CST 5	2,05	Raudtee territooriumil loata viibivate isikutega seotud rasketest õnnetustest tulenevate surmajuhtumite ja kaalutud raskete vigastuste arv aastas / rongikilomeetrite arv aastas
Kogu ühiskonnaga seotud risk	CST 6	2,59	Rasketest õnnetustest tulenevate surmajuhtumite ja kaalutud raskete vigastuste koguarv aastas / rongikilomeetrite arv aastas

(*) Andmed raudteeületuskohtade arvu ja rööbasteekilomeetrite kohta, mida on vaja käesoleva ohutuseesmärgi arvutamiseks, ei olnud andmete väljavõtmise ajal piisavalt usaldusväärsed (st enamik liikmesriike esitas andmed rööbasteekilomeetrite asemel liinikilomeetrites jne).